



DALI EPIKORE 11

MANUAL

ES



Índice

1. Introducción	2
2. Kit de accesorios EPIKORE 11	3
3. Desembalaje de sus altavoces	4
4. Colocación de sus altavoces	9
5. Conexión de sus altavoces	10
6. Uso de sus altavoces	12
7. Limpieza y mantenimiento	13
8. Eliminación	13
9. Especificaciones técnicas	14

1. Introducción

Gracias por elegir el DALI EPIKORE 11.

DALI es conocido en todo el mundo por su continuo esfuerzo por mejorar la experiencia de la música en el hogar, y el DALI EPIKORE 11 es una expresión extraordinaria de ese esfuerzo.

El DALI EPIKORE 11 es un altavoz de alto rendimiento que le ofrecerá todo su potencial cuando lo instale correctamente. Por ello, le recomendamos que lea completamente este manual antes de desembalar, instalar o utilizar los altavoces.

El DALI EPIKORE 11 es bastante pesado, por lo que de cara a minimizar el riesgo de daños o lesiones personales, le rogamos que siga cuidadosamente las instrucciones de desembalaje incluidas.

Esperamos que disfrute de sus altavoces DALI EPIKORE 11 durante muchos años.

2. Kit de accesorios EPIKORE 11

El kit de accesorios del DALI EPIKORE 11 contiene las herramientas y accesorios necesarios para instalar y optimizar el rendimiento de sus altavoces. A continuación le detallamos el contenido del kit de accesorios:

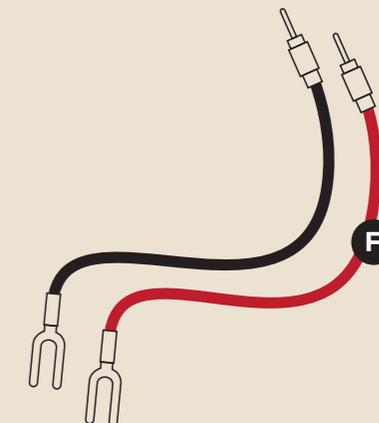
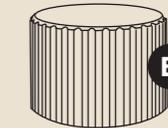
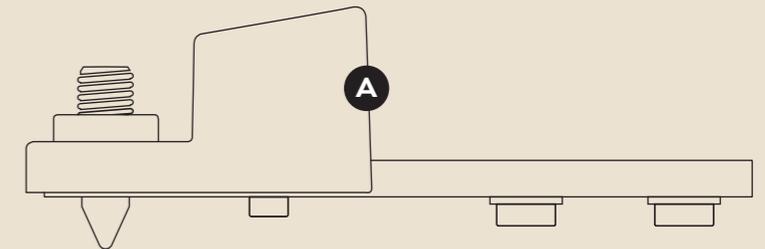
! Si tiene pensado trasladar sus altavoces DALI EPIKORE 11 en el futuro, le recomendamos que guarde todo el embalaje.

Paquete de documentos:

- 1 x Manual
- 1 x Plantilla
- 1 x Paño de limpieza

Caja de accesorios:

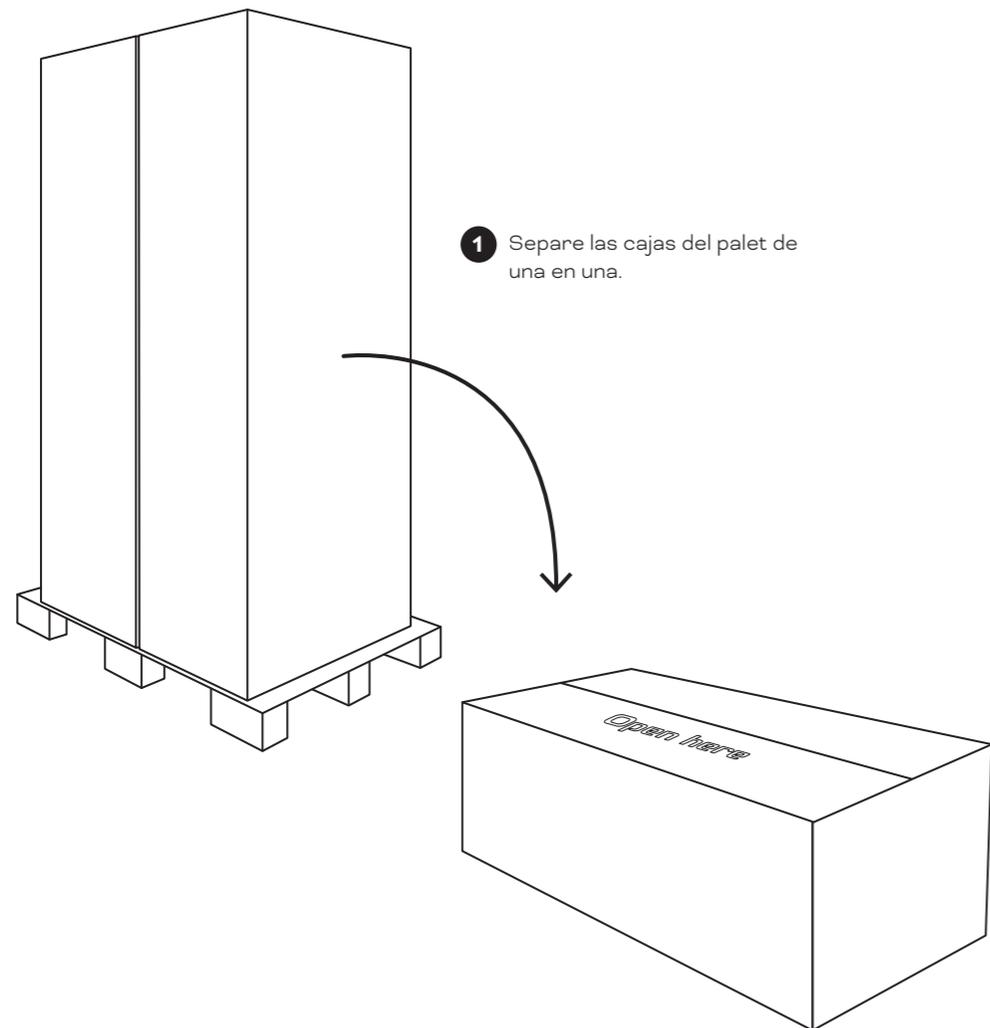
- 4 x Estabilizadores de soportes en punta (dos pares) **A**
- 4 x Tuercas de seguridad **B**
- 4 x Soportes en punta con imán **C**
- 8 x Tornillos M8 x 20 mm **D**
- 8 x Arandelas M8 **E**
- 2 x Puentes de terminales **F**
- 2 x Parches de protección para el suelo **G**
- 1 x Llave Allen de 5 mm **H**
- 1 x Rejilla frontal con imanes (ubicada en el propio embalaje) **I**



3. Desembalaje de sus altavoces

Le recomendamos que desembale sus altavoces DALI EPIKORE 11 cerca de su posición final prevista. Los altavoces DALI EPIKORE 11 son comercializados en un par, colocados verticalmente en un europalet.

Los altavoces EPIKORE 11 son pesados, por lo que el desembalaje debe ser realizado por dos personas a la vez.

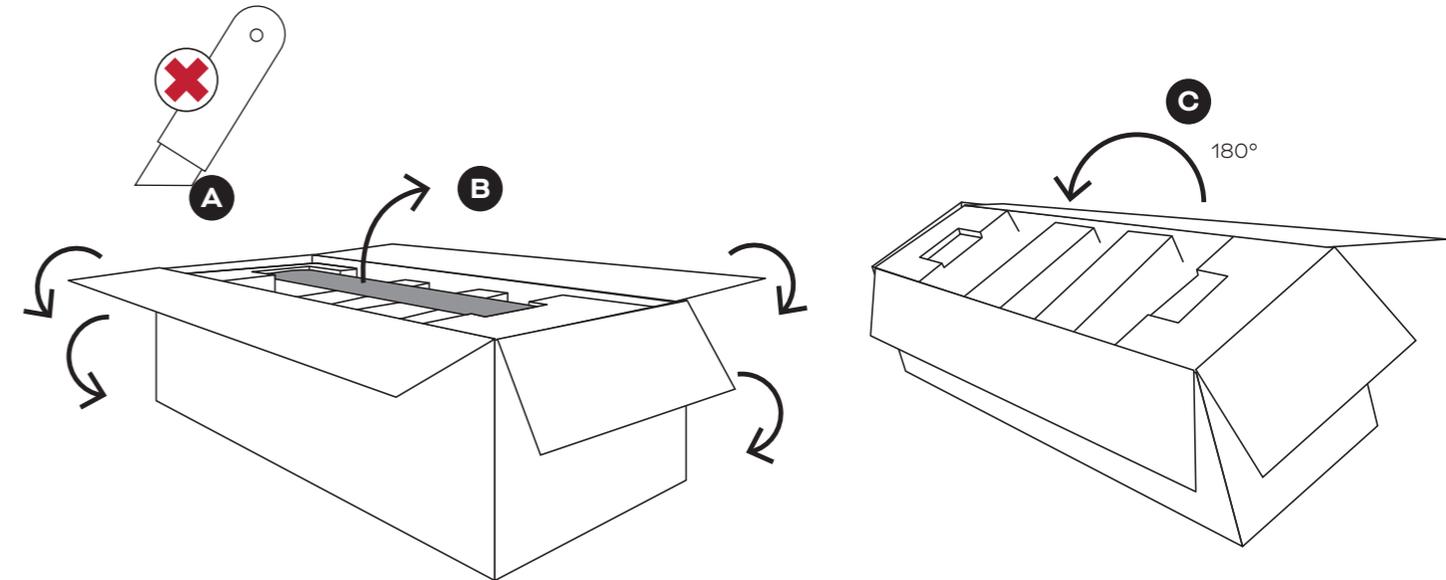


! Si necesita ayuda con la instalación, póngase en contacto con su distribuidor local DALI.

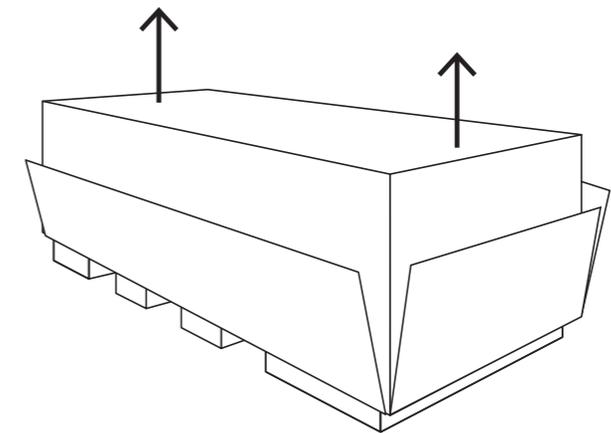
2 Coloque uno de los embalajes del EPIKORE 11 sobre su parte posterior y abra la caja con cuidado. Doble las solapas de la caja hacia abajo y asegúrese de que el cartón esté completamente abierto. **A**

Extraiga la rejilla del EPIKORE 11 de la caja y déjela aparte. **B**

Con cuidado ponga boca abajo la caja (giro de 180°), asegurándose de que las solapas de cartón permanezcan abiertas. **C**

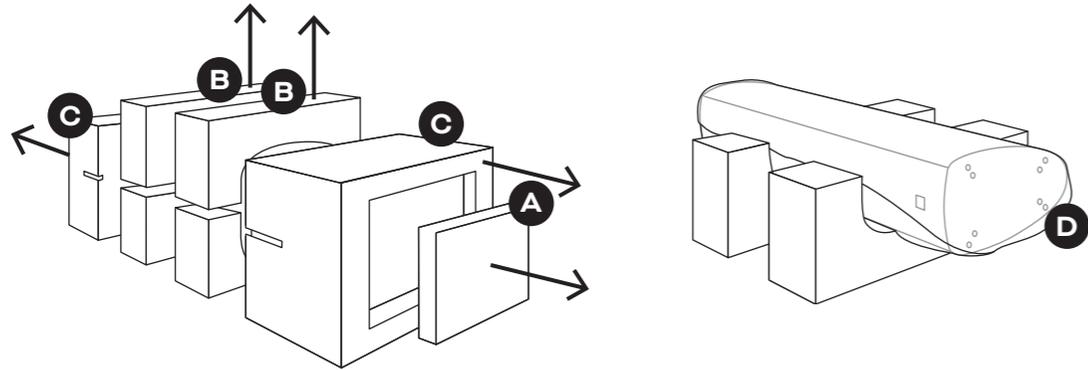


3 Con el embalaje ahora boca abajo, tire de la caja y deje el EPIKORE 11 solo con sus protecciones interiores.



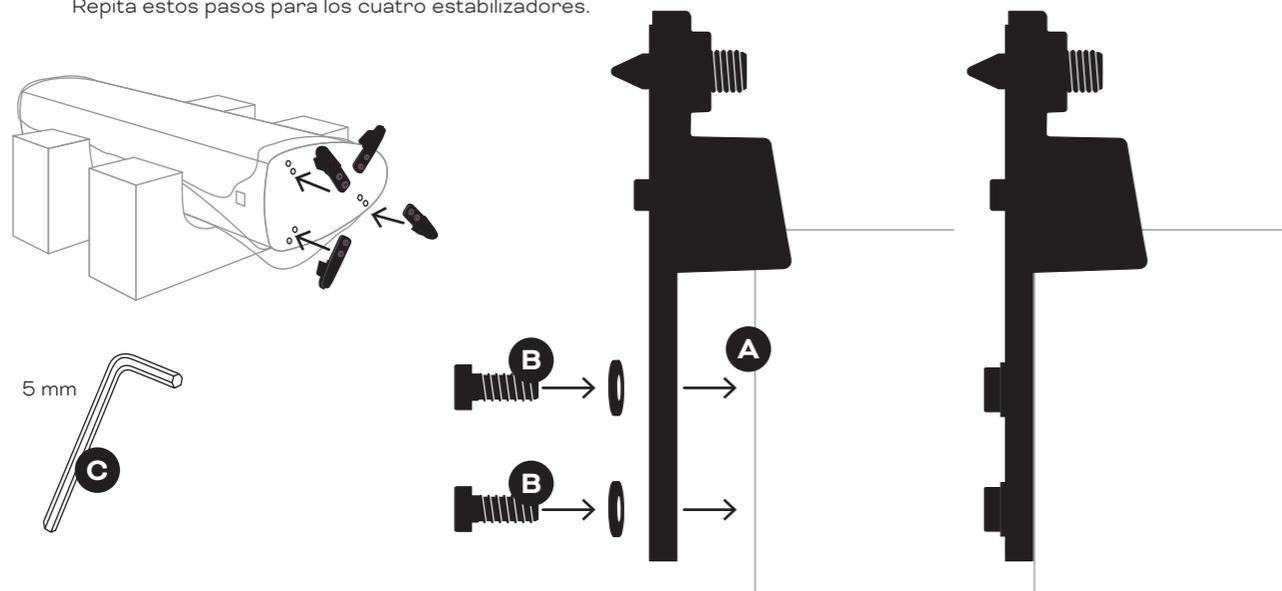
4 Extraiga la caja de accesorios. **A**

Extraiga las mitades superiores de los bloques de protección centrales **B** y las dos tapas de protección de los extremos **C** para dejar el EPIKORE 11 únicamente apoyado en los bloques de protección centrales restantes. Abra el paño de protección del recinto **D** y colóquelo en la parte inferior del altavoz.

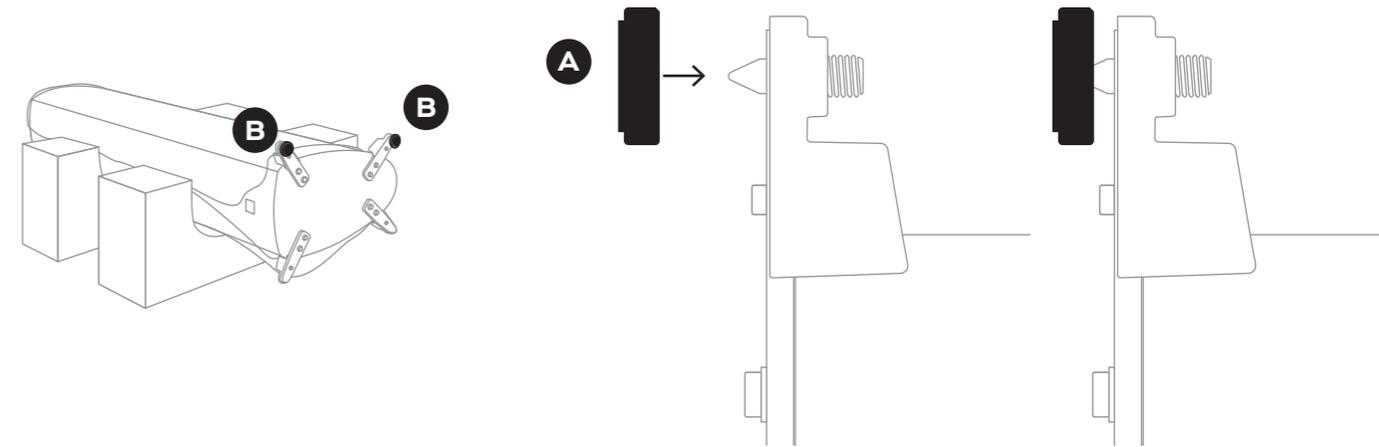


5 Coloque un estabilizador de soporte en punta **A** en su sitio en el panel inferior del EPIKORE 11 y use sus tornillos de fijación **B** y la llave Allen de 5 mm **C** para fijarlo en su posición. Apriete los tornillos completamente.

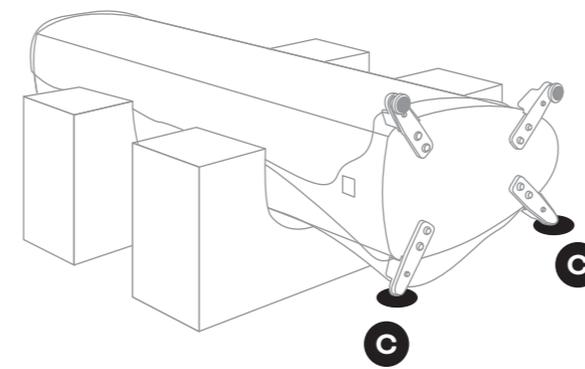
Repita estos pasos para los cuatro estabilizadores.



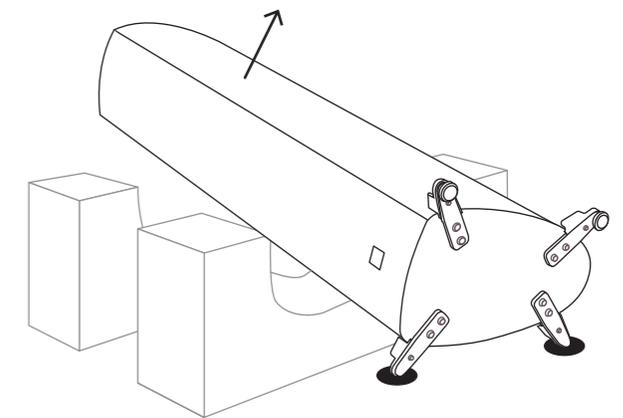
6 Coloque los dos soportes en punta magnéticos **A** a los estabilizadores de soportes en punta **B** ubicados en el lado que queda ahora arriba del altavoz.



7 Coloque dos parches de protección para el suelo en los soportes en punta más cercanos al suelo **C**



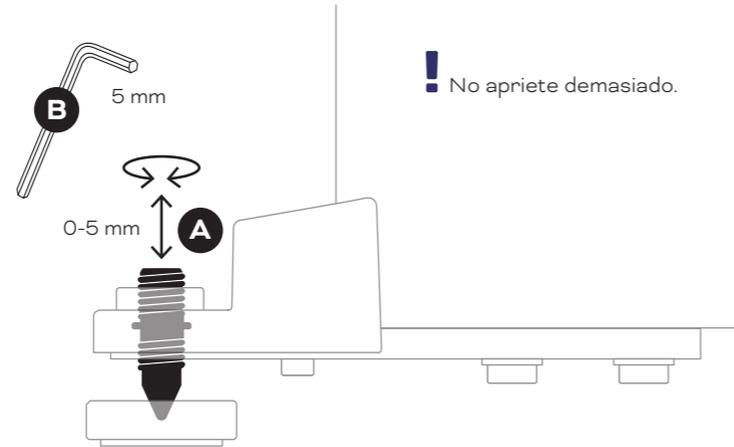
8 Retire el paño de protección del recinto EPIKORE 11 y levante con cuidado el altavoz hasta su posición vertical en su ubicación operativa.



- 9** Incline con cuidado el EPIKORE 11 hacia un lado con los protectores de soportes en punta magnéticos colocados, de forma que pueda quitar los parches de protección para el suelo.

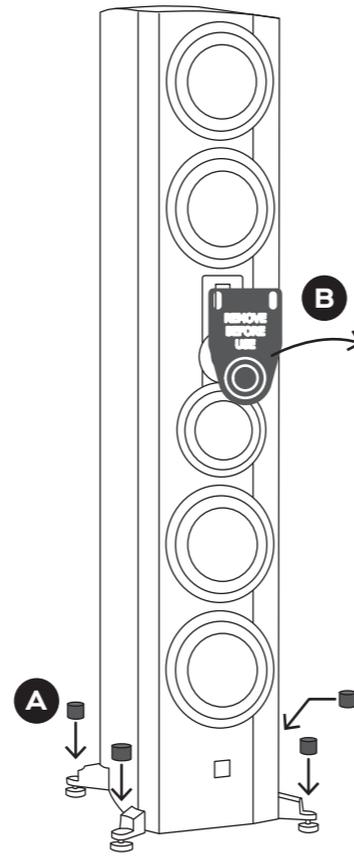
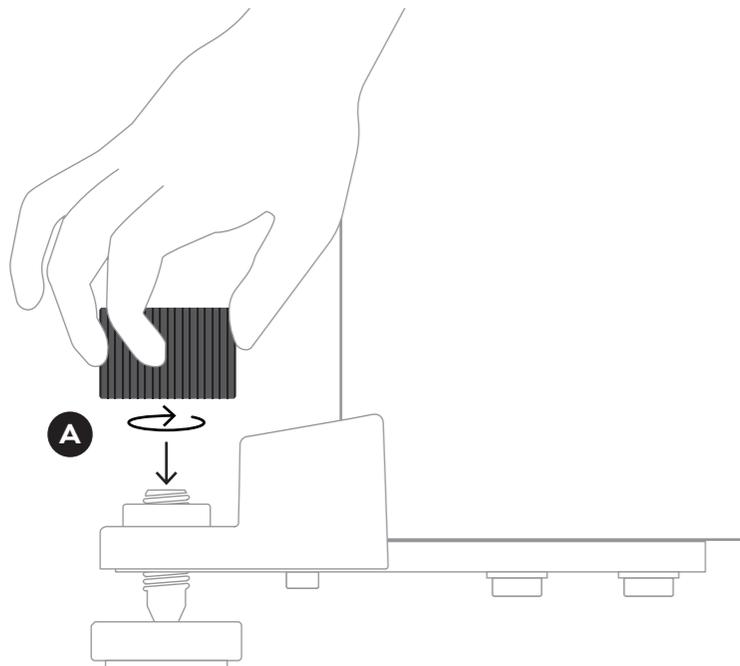
Si va a utilizar los protectores de soportes en punta magnéticos, puede colocarlos debajo de las puntas mientras el altavoz está tumbado de lado.

Usando la llave Allen de 5 mm, Ajuste los soportes **A** de forma que el altavoz quede estable. **B**



- 10** Atornille a mano una tuerca de seguridad **A** en la parte superior de cada soporte en punta.

Retire el protector del tweeter convexo del EPIKORE 11 **B**.



4. Colocacion de sus altavoces

En esta sección, le explicaremos todo acerca de la colocación de los altavoces DALI EPIKORE 11 en su sala de escucha. Es probable que deba realizar reajustes de posición conforme se vaya familiarizando con el rendimiento de los altavoces, por lo que es posible que deba revisar los pasos de ajuste de los soportes en punta descritos en el párrafo anterior.

El sonido de cualquier altavoz se ve influido por el espacio y la posición en la que sea colocado. Incluso pequeños cambios de posición pueden influir de forma significativa en el sonido. Los cambios en una sala, tales como la colocación de una alfombra o el cerrar unas cortinas gruesas, también pueden tener un efecto importante.

Coloque los altavoces DALI EPIKORE 11 con una separación de entre 3 a 5 metros, separados de las esquinas de la sala y entre 1 o 2 metros de la pared trasera. La distancia entre los altavoces y la pared trasera es el punto en el que probablemente más trabajará a medida que se familiarice con su rendimiento en la sala de escucha.

La posición de escucha principal debería estar situada centrada entre los altavoces, aproximadamente a una distancia igual que la que exista entre ellos (Diagrama 1).

Dado que los altavoces DALI han sido diseñados para ofrecer una amplia dispersión acústica, le recomendamos que evite girar

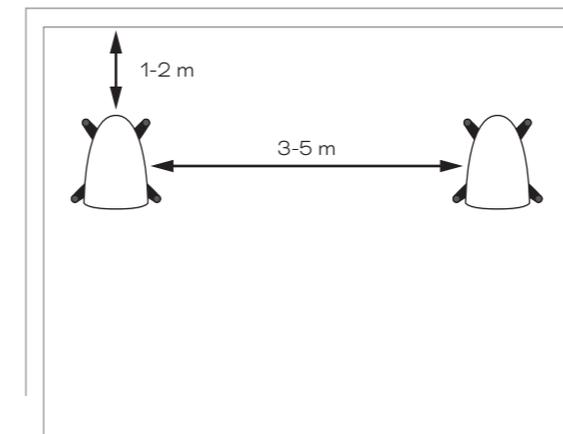
(o inclinar) los altavoces DALI EPIKORE 11 hacia la posición de escucha principal.

Intente colocar cada altavoz DALI EPIKORE 11 en un entorno acústicamente similar. Las cortinas, ventanas, estanterías y otros objetos cercanos pueden afectar al rendimiento acústico de un altavoz.

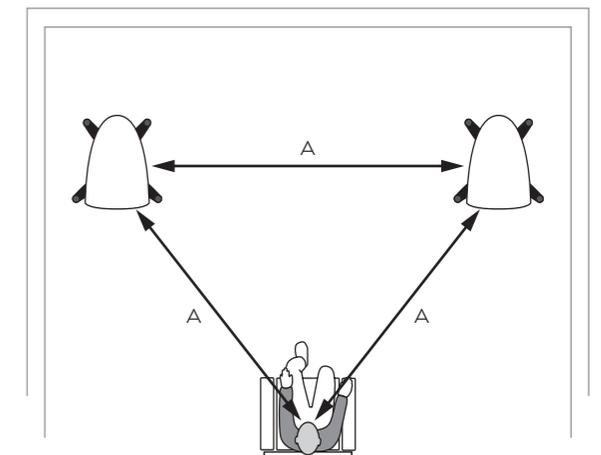
Si coloca sus altavoces DALI EPIKORE 11 cerca de uno de los límites de las paredes, es probable que los graves de su música suenen más marcados. Aunque en un principio puede que parezca que eso mejora el sonido, es probable que sea a costa de la claridad y la precisión musical.

Diagrama 1: Pasos básicos de colocación

Colocación de sus altavoces



Localización de la posición óptima de escucha



5. Conexión de sus altavoces

Cada altavoz DALI EPIKORE 11 está equipado con dos pares de bornes de conexión en su panel de conexión posterior. El par de terminales superior está conectado al módulo de tweeter y rango medio, mientras que el par inferior está conectado a los cabezales de graves.

En el kit de accesorios se incluyen dos puentes de terminal por altavoz, que puede usar para conectar los pares de bornes positivo y negativo, para que solo sea necesario un cable de altavoz de doble filamento para conectar cada altavoz a una única etapa de potencia. Si retira estos puentes de los terminales, serán necesarios dos cables de altavoz de doble filamento, que compartan la salida de una única etapa de potencia en formato "bi-cable".

El Diagrama 2 le muestra los formatos de conexión de cable único, bi-cable y biamplificado.

Las especificaciones técnicas y el tipo de cable de altavoz que utilice para conectar sus altavoces DALI EPIKORE 11 pueden influir en su rendimiento audio. Para obtener los mejores resultados, utilice un cable de alta calidad con una sección mínima de 2,0 mm². Cada cable de altavoz debe tener una longitud similar y siempre inferior

! Cuando realice la configuración bi-cable o biamplificada, retire SIEMPRE los puentes de los terminales antes de conectar los cables de los altavoces.

a 20 metros. Su distribuidor DALI EPIKORE 11 estará encantado de asesorarle acerca del mejor cable de altavoz para su configuración.

Cuando conecte sus altavoces DALI EPIKORE 11 a un amplificador, empiece conectando los cables de los altavoces a los terminales de los mismos. Asegúrese de que los filamentos del cable marcados como "positivos" o de color rojo estén conectados a los terminales positivos (rojos) del altavoz, y los filamentos "negativos" o negros estén conectados a los terminales negativos (negros) del altavoz.

Los terminales de conexión DALI EPIKORE 11 pueden aceptar cables pelados, clavijas de 4 mm o terminales de tipo pala.

A continuación le detallamos cómo conectar cada tipo:

- Cables pelados: Desenrosque completamente los terminales de los altavoces. Enrolle los filamentos del cable pelado, asegurándose de que no haya filamentos sueltos, e introduzca el cable en los orificios a través de los bornes. Por último, apriete bien los terminales con el cable pelado. Le recomendamos que compruebe la sujeción de los terminales poco después de apretarlos por primera vez y

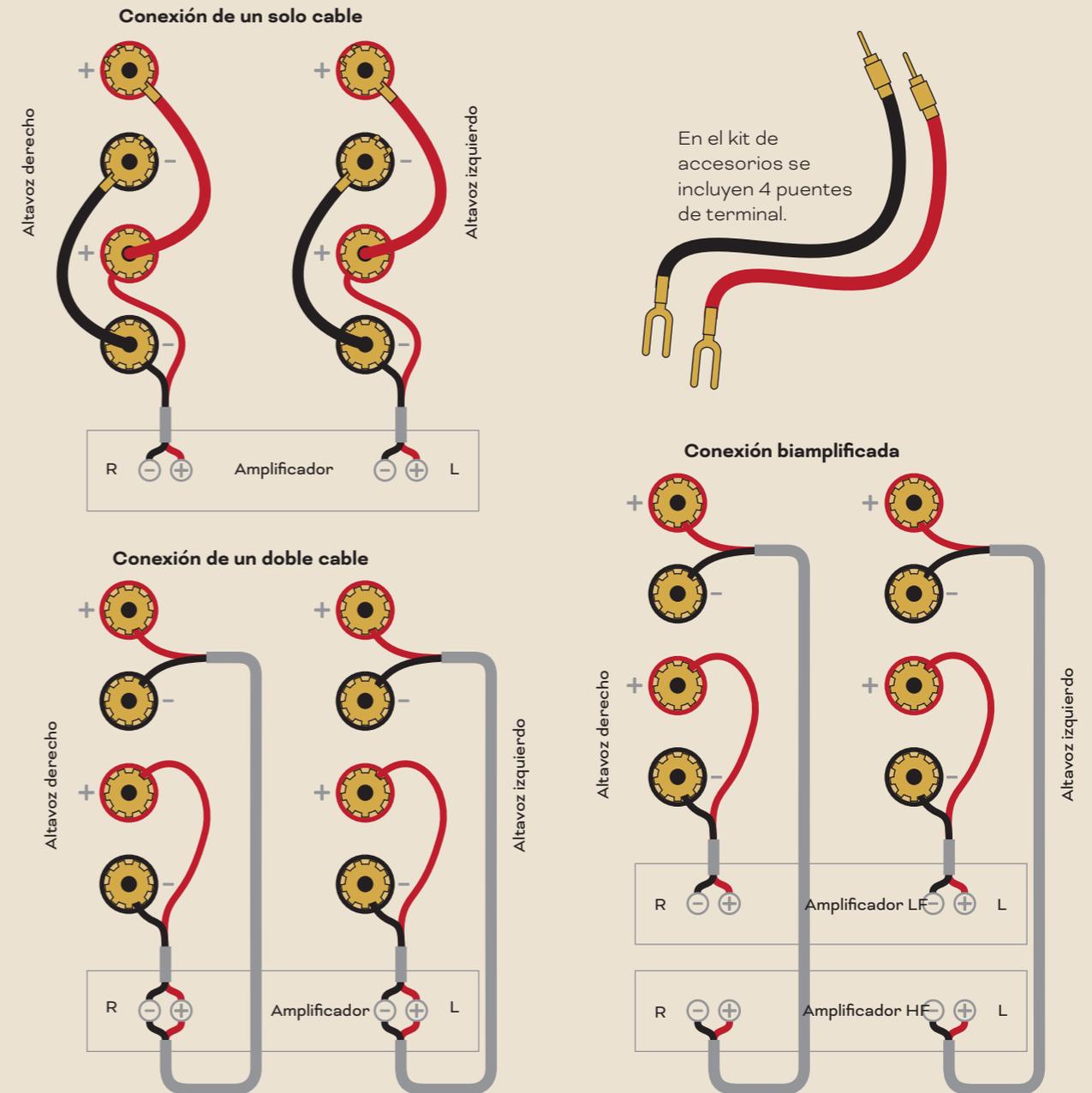
periódicamente cada cierto tiempo.

- Clavijas de 4 mm: Introduzca las clavijas directamente en el extremo de los terminales de los altavoces.
- Terminal de tipo pala: Desenrosque completamente los terminales de los altavoces y coloque cada pala de los cables a ambos lados de un borne. Asegure las palas apretando los terminales. Le recomendamos que compruebe la sujeción de los terminales poco después de apretarlos por primera vez y periódicamente cada cierto tiempo.

Con los cables conectados a sus altavoces DALI EPIKORE 11, ahora puede conectarlos a los terminales de salida del amplificador. Asegúrese de que el amplificador está apagado antes de realizar cualquier conexión.

Conecte los cables del altavoz izquierdo a los terminales de salida del canal izquierdo del amplificador, y los cables del altavoz derecho a los terminales de salida del canal derecho del amplificador. Asegúrese de que los filamentos del cable marcados como "positivos" o de color rojo estén conectados a los terminales de salida del amplificador positivo, y los hilos marcados como "negativos" o de color negro estén conectados a los terminales de salida del amplificador negativo.

Diagrama 2: Conexión de sus altavoces



6. Uso de sus altavoces

Ahora que sus altavoces DALI EPIKORE 11 están instalados en su espacio de escucha y conectados a uno o varios amplificadores, el siguiente paso es empezar a disfrutarlos. Así que busque su música favorita, tome asiento y prepárese para redescubrirla.

La rejilla frontal

El uso de la rejilla frontal es opcional. Para fijar la rejilla, acérquela con cuidado al baffle frontal hasta que los imanes la coloquen en su posición. Para retirar la rejilla, tire con cuidado de su parte superior hasta separarla.

Rodaje

Sus altavoces DALI EPIKORE 11 tendrán un período de “rodaje” antes de ofrecerle su rendimiento óptimo, especialmente si han sido expuestos a bajas temperaturas prolongadas durante el transporte o el almacenamiento. Aunque el periodo de rodaje varía en función de la intensidad de uso y del volumen de reproducción, lo lógico es que los altavoces DALI EPIKORE 11 le ofrezcan su máximo rendimiento tras un periodo de rodaje de unas 100 horas. A diferencia de muchos otros dispositivos mecánicos, la vida útil de un altavoz aumenta con el uso regular.

Precauciones

Si su amplificador es capaz de dar salida a suficiente potencia, sus altavoces DALI EPIKORE 11 serán capaces de llegar a niveles de volumen extremadamente altos. Recuerde que el escuchar música durante mucho tiempo a un volumen elevado puede dañar su audición. Además, tenga en cuenta a las personas con las que vive y a sus vecinos. Si el sonido de sus altavoces DALI EPIKORE 11 distorsiona, es una señal evidente de que su amplificador no tiene suficiente capacidad de potencia. Para evitar dañar los altavoces o el amplificador, reduzca el volumen hasta que la música deje de distorsionar.



7. Limpieza y mantenimiento

Los altavoces DALI EPIKORE 11 no necesitan ningún mantenimiento ni cuidado especial y deben ser tratados como cualquier otro elemento valioso del mobiliario de su hogar. Elimine el polvo de los recintos con un paño suave y seco, y límpielos con un paño suave y ligeramente humedecido con un producto de limpieza doméstico suave y no abrasivo. Tenga cuidado al quitar el polvo de los conos de los cabezales de graves o de medios, ya que son extremadamente frágiles. También le recomendamos que evite tocar la parte convexa del tweeter y la propia cinta del tweeter en ninguna de sus partes.

8. Eliminación

A la hora de deshacerse de sus altavoces DALI EPIKORE 11, no los elimine junto con el resto de basura doméstica general. De acuerdo con la legislación vigente de la UE, las empresas o departamentos de reciclaje de productos electrónicos usados permiten a los hogares de los Estados miembros de la UE, Suiza, Liechtenstein y Noruega devolver gratuitamente los productos electrónicos usados a los puntos de recogida designados o a un comercio minorista (siempre y cuando adquiera a cambio un producto similar). Si reside en algún país distinto a los mencionados anteriormente, póngase en contacto con las autoridades locales para que le indiquen el método correcto de eliminación y evitar así cualquier posible efecto negativo sobre el medio ambiente y la salud.



9. Especificaciones técnicas del DALI EPIKORE 11

Rango de frecuencias	29 - 34.000 Hz, ±3 dB	
Sensibilidad	89 dB @ 1 m para 2,83 V	
Impedancia nominal	4 ohmios	
SPL máximo	116 dB	
Frecuencia de separación o crossover	170 / 370 / 3.100 / 12.500 Hz	
Principio de separación o crossover	4½ vías	
Potencia de amplificación recomendada	40 - 1000 vatios	
Cabezal(es) de agudos	Tweeter de cinta de 10 x 55 mm 1 x tweeter de cúpula blanda de 35 mm	
Diafragma de cabezal de agudos	Cinta electrostática plana Tejido suave	
Cabezal(es) de medios/graves	4 x 8 pulgadas 1 x 6½ pulgadas	
Diafragma de cabezal de medios/graves	Cono de fibra de madera	
Conexiones de entrada	Bi-cable	
Tipo de recinto acústico	Reflex de graves	
Frecuencia de afinación reflex	24 Hz	
Colocación recomendada	Suelo	
Distancia recomendada a la pared trasera	35 - 120 cm	
Dimensiones (Al. x An. x Pr.)	1602 x 422 x 554 mm 63 x 16,6 x 21,8 pulgadas	
Peso incluyendo rejilla	75,6 kg 166,6 libras	
Peso embalado	176 kg (par) 388 libras (par)	
Acabados	High Gloss Black High Gloss Walnut High Gloss Maroon	
Accesorios	Manual Plantilla Paño de limpieza Estabilizadores de soportes en punta (dos pares) Patas de punta con imán	Puentes de terminales Parches de protección para el suelo Llave Allen de 5 mm Rejilla frontal con imanes
Tamaño de rosca de soporte en punta	M12-1	

La información incluida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.